

## INHALTSVERZEICHNIS

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Vorbemerkungen . . . . .                      | 5  |
| I. Kulturhistorischer Teil . . . . .          | 7  |
| 1. Le culte liturgique . . . . .              | 9  |
| 2. Le culte populaire . . . . .               | 13 |
| 3. L'élément municipal . . . . .              | 17 |
| 4. L'élément économique . . . . .             | 20 |
| 5. L'élément esthétique . . . . .             | 25 |
| 6. L'élément familial . . . . .               | 28 |
| II. Sprachwissenschaftlicher Teil . . . . .   | 31 |
| 1. Le culte liturgique et populaire . . . . . | 34 |
| <i>assemblée</i> . . . . .                    | 34 |
| <i>bénichon</i> . . . . .                     | 38 |
| <i>chaté</i> . . . . .                        | 41 |
| <i>dédicace</i> . . . . .                     | 42 |
| <i>fête</i> . . . . .                         | 45 |
| <i>kermesse</i> . . . . .                     | 50 |
| <i>majo</i> . . . . .                         | 51 |
| <i>mi-août</i> . . . . .                      | 52 |
| <i>od</i> . . . . .                           | 52 |
| <i>pardon</i> . . . . .                       | 53 |
| <i>patron</i> . . . . .                       | 56 |
| <i>préveil</i> . . . . .                      | 56 |
| <i>roumerage, roumavage</i> . . . . .         | 59 |
| <i>saint</i> + Name eines Heiligen . . . . .  | 61 |
| <i>saintourage</i> . . . . .                  | 62 |
| <i>station</i> . . . . .                      | 63 |
| <i>vogue</i> . . . . .                        | 63 |
| <i>voto</i> . . . . .                         | 68 |
| <i>way</i> . . . . .                          | 71 |
| 2. L'élément municipal . . . . .              | 73 |
| <i>abbaye</i> . . . . .                       | 73 |
| <i>badocha</i> . . . . .                      | 75 |
| <i>frairie</i> . . . . .                      | 78 |
| <i>reinage</i> . . . . .                      | 79 |
| 3. L'élément économique . . . . .             | 83 |
| <i>apport, rapport</i> . . . . .              | 83 |
| <i>foire</i> . . . . .                        | 85 |
| 4. L'élément esthétique et familial . . . . . | 88 |
| <i>ballade, ballocho</i> . . . . .            | 88 |
| <i>cabane</i> . . . . .                       | 90 |
| <i>divertissance</i> . . . . .                | 91 |

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| <i>ébat</i> . . . . .                                     | 92  |
| <i>farandole</i> . . . . .                                | 92  |
| <i>flans</i> . . . . .                                    | 93  |
| <i>meriennée</i> . . . . .                                | 94  |
| <i>réjouissance</i> . . . . .                             | 95  |
| <i>riote</i> . . . . .                                    | 96  |
| <i>train</i> . . . . .                                    | 97  |
| Schlußbemerkungen . . . . .                               | 99  |
| Bibliographie zum kulturhistorischen Teil . . . . .       | 101 |
| Bibliographie zum sprachwissenschaftlichen Teil . . . . . | 103 |